

## O PAPEL DE UMA BIBLIOTECA NACIONAL NO FORNECIMENTO DE INFORMAÇÕES AOS USUÁRIOS DE UMA BIBLIOTECA PÚBLICA – O CASO BINAGRI

**PAULO PY CORDEIRO**

Departamento de Operações e Serviços  
Biblioteca Nacional de Agricultura (BINAGRI)  
Brasília, D.F.

Abordagem e conceituação sistêmica da importância da participação da Biblioteca Nacional de Agricultura (BINAGRI), no fornecimento de informações aos usuários de biblioteca pública, concorrendo desta forma para o desenvolvimento dos programas de educação permanente das comunidades atendidas.

### 1. INTRODUÇÃO

À clássica, tradicional, rígida e talvez defasada classificação dos tipos de bibliotecas, configurando-as como escolares, públicas, nacionais, universitárias e especializadas, somam-se hoje outras denominações e nomenclaturas, envolvendo os serviços e centros de documentação e/ou informática.

No processo de desenvolvimento dos serviços de informação prestados aos usuários, a clássica divisão e configuração tipológica das bibliotecas se confunde, tornando-se difícil indicar e caracterizar, em separado, cada tipo de bibliotecas/serviços em face da integração e da interação desses tipos nos sistemas nacionais de informação.

Tome-se, por exemplo, o termo "pública", configurado para as bibliotecas que atendem a usuários em geral, em uma comunidade, com a conseqüente prestação de serviços informativos gerais, concentrando-se mais substancialmente na transferência de informações culturais e destinada ao lazer, à educação e à formação de hábitos de leitura.

Não estariam as bibliotecas nacionais, em que pese o compromisso maior em preservar a memória de um país, configuradas como se fossem também bibliotecas públicas?

O que dizer, então, do surgimento de bibliotecas nacionais em campos especializados, a exemplo do que ocorre nos Estados Unidos, com a National Library of Agriculture e com a National Library of Medicine, e no Brasil, com a criação da Biblioteca Nacional de Agricultura (BINAGRI)?

Qual seria, então, o relacionamento, a integração e a interação da BINAGRI com as informações e os usuários das chamadas bibliotecas públicas, universitárias e especializadas?

Abstraindo as bibliotecas universitárias e especializadas, configuradamente relacionadas com as atividades e os serviços prestados pela BINAGRI, tentar-se-á demonstrar a participação da mesma na prestação e no atendimento das informações demandadas pelos usuários de uma biblioteca pública.

## 2. BIBLIOTECAS PÚBLICAS E OS SEUS USUÁRIOS

A educação permanente configura-se como o escopo básico de atuação das bibliotecas públicas, e as proposições emanadas da UNESCO, ao configurar a implantação do Natis — National Information System, são as de buscar a evolução do conceito da educação permanente, dando às bibliotecas públicas uma efetiva participação junto às comunidades a que atendem, atuando decisivamente não só no processo de transferência de informações de cunho humanístico e cultural, como também em temas ligados ao campo científico/tecnológico.

No estabelecimento do Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas, iniciado pelo INL em 1977, dentre os diversos considerandos justificativos da filosofia, dos programas e das linhas de ações objetivadas pelo referido sistema destacam-se:

- “Considerando que qualquer sistema de informação científica e técnica é o ápice de uma estrutura de serviços e hábitos de informação, cujos alicerces são as bibliotecas públicas”: (8)
- “Considerando que as bibliotecas públicas, como depositárias e divulgadoras de parcela significativa da memória nacional, devem integrar-se no objetivo nacional de superação do subdesenvolvimento”: (8)

Emir Suaiden enfoca que “o livre acesso ao conhecimento registrado é pré-requisito para a formação de comunidades autoconscientes, integradas na cultura de uma nação, ajustadas ao seu tempo e aptas a encontrar o equilíbrio na síntese das ideologias possíveis, que tornam tão variadas as opções de vida na sociedade contemporânea”. (7)

A assertiva configura o papel tradicional da educação permanente destinado às bibliotecas públicas, observado em todos os países desenvolvidos, onde as informações culturais, científicas e técnicas são consideradas como recursos nacionais, por intermédio dos quais torna-se possível alcançar o desenvolvimento das comunidades e das nações.

A política governamental brasileira em informação, tão reclamada em termos de uma abordagem sistêmica e desfigurada desde o anúncio do nascimento e com a morte prematura do Sistema Nacional de Informação Científica e Tecnológica — SNICT, programa que surgiu em consequência das proposições do UNISIST/NATIS, obrigatoriamente deverá configurar uma participação básica e importante no que toca à integração da Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro e do Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas no processo de transferência das informações culturais, científicas e tecnológicas.

### 3. A BINAGRI E AS BIBLIOTECAS PÚBLICAS BRASILEIRAS

A atuação de uma biblioteca nacional como prestadora de informações e serviços aos usuários de uma biblioteca pública não é um fato nem uma idéia nova. O assunto já foi objeto de um enfoque e de uma análise desenvolvida em um importante artigo escrito por Janice Monte-Mor<sup>(6)</sup> publicado na *Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação*, abordando "A Biblioteca Nacional e o Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas".

O fato não anula nem descaracteriza a originalidade do presente trabalho ao procurar correlacionar as ações de uma biblioteca nacional em um campo especializado junto às bibliotecas públicas.

Tendo em vista os objetivos em que se enquadra a BINAGRI, ou seja, os de ser uma biblioteca nacional voltada para o setor agropecuário e suas ciências afins, assim como por se constituir na unidade central do Sistema Nacional de Informação e Documentação Agrícola — SNIDA, poderá a mesma propiciar às bibliotecas públicas brasileiras um efetivo suporte de informações e serviços, atuando de maneira concreta na transferência dos conhecimentos e no acesso aos documentos de interesse à divulgação e ao atendimento, pelas bibliotecas públicas, da demanda por parte dos usuários, realizando o seu mister de educação permanente às comunidades a que atendem.

#### 3.1. Acesso à Informação Agrícola

A função que a BINAGRI exerce como unidade central do SNIDA, configurando-se este como o enlace brasileiro do Sistema AGRIS e AGRINTER, determina a realização de três atividades básicas no tocante à coleta, sistematização e disseminação das informações de interesse do setor agropecuário. A primeira delas é a formação da base nacional de dados documentários (livros, folhetos, teses, artigos de revistas, relatórios, slides, filmes, etc), registrando em fita magnética a geração brasileira de

## O Papel de uma Biblioteca Nacional...

conhecimentos no setor, garantindo, dessa forma, a disseminação da informação aos usuários.

A base de dados nacional, presentemente, conta com 50 mil registros documentários, registros estes que são obtidos através da colaboração de 197 centros cooperantes, que enviam regularmente à BINAGRI os documentos gerados em suas instituições mantenedoras, acompanhados de suas respectivas "folhas de entrada" devidamente preenchidas, segundo a metodologia AGRIS, bem como dos registros documentários, realizados pela BINAGRI, na condição de unidade central do SNIDA.

Ao gerar a base de dados nacional, a BINAGRI, como unidade central do SNIDA, se obriga a alimentar a base de dados internacional AGRIS, enviando regularmente à FAO as fitas magnéticas referentes aos documentos correntes (sempre dos dois últimos anos), possibilitando, assim, o ingresso e a divulgação, a nível mundial, da geração brasileira de conhecimento no setor agropecuário, identicamente como o fazem outros 100 países, tornando por esta forma acessíveis, no Brasil, as informações produzidas no exterior.

A segunda das atividades básicas é o controle das informações referentes às pesquisas agrícolas em andamento, possibilitando a formação de um banco de dados e assegurando a divulgação permanente de informações atualizadas sobre pesquisas correntes na área agrícola e em campos correlatos, mantendo um cadastro de instituições, de projetos de pesquisa e de pesquisadores nacionais.

Presentemente encontram-se registradas informações referentes a 534 instituições, 8.590 pesquisadores e 15.033 projetos de pesquisa.

Da mesma forma que os dados documentários correntes têm ingresso na base de dados internacional AGRIS, os dados relativos às pesquisas em andamento no Brasil dão entrada no banco de dados do Sistema CARIS e são divulgados mundialmente.

A terceira atividade básica corresponde às informações contidas nos documentos legislativos, ou seja, leis, decretos, decretos-leis, portarias, resoluções, etc., já que por força de convênio com o PRODASEN, a BINAGRI, através do Serviço de Documentação e Informação sobre Legislação Agrícola - SEDILA, responsabiliza-se pela indexação da legislação secundária agrícola corrente (portarias, resoluções, etc.) e pela legislação secundária agrícola retrospectiva (a partir de 1930) tendo, em contrapartida, o acesso em linha ao sistema PRODASEN, recuperando automaticamente a legislação primária registrada (leis, decretos, decretos-leis, etc.).

As bases de dados documentários (nacional e internacional), as bases de dados sobre pesquisas em andamento (nacional e internacional) e a base de dados sobre legislação agrícola são amplamente acessíveis aos usuários da informação agrícola no país.

## PAULO PY CORDEIRO

A informação documentária tem no Serviço de Bibliografias Personalizadas em Agricultura — BIP/AGRI, a principal prestação de serviços e a maior possibilidade de acesso às informações geradas no Brasil e no exterior.

Objetiva o BIP/AGRI fornecer informações precisas, atualizadas, personalizadas e selecionadas aos técnicos e profissionais que necessitem estar constantemente a par dos mais recentes conhecimentos gerados em suas áreas específicas de interesse.

Parece, em princípio, que o serviço BIP/AGRI, pelo caráter personalizado e seletivo das informações transferidas, não seria normalmente demandado pelos usuários das bibliotecas públicas, a não ser que uma determinada biblioteca pública esteja localizada em uma cidade que não conte com bibliotecas universitárias e/ou especializadas no setor agropecuário e que possua profissionais em agronomia e ciências correlatas dentre os elementos que integram a comunidade atendida.

Por outro lado, qualquer que seja a situação em que se encontre uma biblioteca pública, ela será usuária e encarregada de transferir as informações provenientes de outros serviços e subprodutos das bases de dados documentários (nacional e internacional), consubstanciados na Bibliografia Brasileira de Agricultura (BBA), nas bibliografias nacionais ou internacionais por produtos ou áreas de interesse, bem como em relação à série "Levantamentos Bibliográficos".

A BBA é uma responsabilidade específica e maior da BINAGRI, na sua condição de biblioteca nacional especializada, encarregando-se, destarte, da coleta da literatura e da preservação da memória agrícola nacional.

As bibliografias por produtos ou áreas de interesse (nacionais e internacionais) objetivam, partindo da base de dados nacional e da base de dados AGRIS, a divulgação de referências documentárias (material convencional e não-convencional) retrospectivas e correntes, com prioridade para temas que constituem preocupação primordial para o desenvolvimento nacional.

Vários foram os lançamentos até o presente efetuados, anotando-se, entre os mesmos:

### Série Nacional

Títulos	Referências
— Arroz . . . . .	1.812
— Cacao . . . . .	1.203
— Café . . . . .	1.845
— Cana-de-açúcar . . . . .	2.187
— Economia Agrícola . . . . .	4.547
— Extensão Rural . . . . .	1.305

## O Papel de uma Biblioteca Nacional...

— Modernização do Setor Público Agrícola . . . . .	994
— Tecnologia de Alimentos . . . . .	1.500

### Série Internacional

Títulos	Referências
— Arroz . . . . .	850
— Cacau . . . . .	700
— Café . . . . .	600
— Cana-de-açúcar . . . . .	900
— Economia Agrícola . . . . .	25.000
— Extensão Rural . . . . .	7.600
— Feijão . . . . .	5.000
— Fertilizantes . . . . .	9.300
— Florestas . . . . .	11.000
— Mandioca . . . . .	800
— Milho . . . . .	1.050
— Pesca . . . . .	9.800
— Soja . . . . .	810
— Sorgo . . . . .	810
— Tecnologia de Alimentos . . . . .	60.000
— Trigo . . . . .	7.900

A série "Levantamentos Bibliográficos" tem como objetivo a divulgação de referências bibliográficas relativas a uma determinada área de interesse do setor agrícola, tomando por base as pesquisas bibliográficas efetuadas, a pedido, pelo Setor de Referência da BINAGRI.

No que toca à base de dados sobre pesquisas em andamento, as edições dos guias das instituições de pesquisas, dos pesquisadores e suas pesquisas em processo podem representar um importante instrumento e fonte de informação para as bibliotecas públicas.

O acesso à legislação primária e secundária do setor agropecuário constitui-se em outro serviço de interesse e de grande importância para prestação de informações pelas bibliotecas públicas aos seus usuários.

### 3.2. Acesso à Documentação Agrícola

A BINAGRI, pela sua característica de biblioteca nacional no campo da agricultura e em áreas correlatas, configurando-se como depositária da contribuição legal da produção editorial brasileira no setor, propiciará um crescimento constante do seu acervo, representando, assim, o maior conjunto de informações documentárias gera-

das no Brasil, conjunto este colocado à disposição dos usuários das bibliotecas públicas através da comutação bibliográfica ou do fornecimento de microformas.

Mesmo que, por questões operacionais, venha a contribuição legal a ser configurada, em cada Estado, às Bibliotecas Estaduais de Agricultura (BEAGRIs), atualmente em fase de implantação, como princípio de descentralização do SNIDA e das atividades cumpridas pela BINAGRI, às BEAGRIs caberão as tarefas de integração, de apoio e de prestação de serviços e informações às redes de bibliotecas públicas estaduais, integrantes do Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas.

Tanto a BINAGRI como as BEAGRIs poderão propiciar um importante suporte à formação dos acervos das bibliotecas públicas brasileiras, fornecendo um volume considerável de duplicatas de coleções, de interesse dos usuários da informação e da documentação agropecuária.

### 3.3. Acesso a outros serviços

A BINAGRI poderá ainda oferecer às bibliotecas públicas assistência técnica e projetos nas áreas de editoração, microfilmagem e gerência de serviços de informação, através da prestação de cursos, treinamentos e da elaboração de projetos específicos de planos/política editorial, implantação de serviços de microfilmagem e organização técnico-administrativa de redes e sistemas de bibliotecas.

O Catálogo Coletivo Nacional de publicações no setor agropecuário representa também um importante instrumental informativo às bibliotecas públicas e às bibliotecas agropecuárias em geral, na localização dos documentos de interesse, assim como na formulação de uma política planejada e cooperativa de seleção e aquisição das coleções.

## 4. CONCLUSÕES E OBSERVAÇÕES FINAIS

Em uma abordagem sistêmica dos processos do uso, geração e transferência das informações, o papel do SNIDA e de sua unidade central, a BINAGRI, está inteiramente correlacionado com os objetivos e a prestação de serviços informativos oferecidos pelas bibliotecas públicas.

Por seu turno, ao sistema brasileiro de bibliotecas públicas cabe uma importante missão na ação de estimular a educação permanente das comunidades a que atendem, razão pela qual as bibliotecas públicas configuram-se como usuárias dos serviços prestados pelo SNIDA/BINAGRI, objetivando transferir aos seus usuários as informações e tornar acessível aos mesmos os conhecimentos gerados no setor agropecuário.

A integração das bibliotecas públicas ao esquema coordenado pelo SNIDA deverá ocorrer não só em razão da posição de usuárias dos serviços prestados pela BINAGRI, porém, segundo determinadas situações locais e regionais, assumindo

a posição de alimentadoras do sistema, coletando e enviando à BINAGRI os conhecimentos e os documentos gerados na comunidade por elas abrangida.

### Abstract

**The role of a national library in the provision of information to users of a public library — the case of BINAGRI**

A systematic approach and concept of the importance and participation of the National Library of Agriculture (BINAGRI), in providing information to users of a Public Library. Concern is demonstrated with the development of continuing educational programmes for the communities involved.

### REFERÊNCIAS

1. BIBLIOTECA NACIONAL DE AGRICULTURA. Brasília. BINAGRI: Biblioteca Nacional de Agricultura. Brasília, s.d. (Folder).
2. ———. Serviço de Bibliografias Personalizadas em Agricultura. BIP/AGRI. Brasília, s.d. (Folder).
3. CHASTINET, Y. S. O papel da Biblioteca Nacional de Agricultura — BINAGRI como unidade central do Sistema Nacional de Informação e Documentação Agrícola — SNIDA, Brasília, 1979. 19p.
4. CORDEIRO, P. P. Biblioteconomia Brasileira, avaliação, crítica e perspectiva. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE BIBLIOTECONOMIA E DOCUMENTAÇÃO, 10, Curitiba, 1979. Anais. Curitiba, Associação Bibliotecária do Paraná, 1979, v. 1 p. 27-49. ii.
5. MIRANDA, A. Considerações sobre o desenvolvimento de redes e sistemas de bibliotecas públicas no Brasil. *R. Bibliotecon.*, Brasília 7 (2): 230-235, jul./dez. 1979.
6. MONTE-MÓR, J. A Biblioteca Nacional e o Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas. *R. Bras. Bibliotecon. Doc.*, São Paulo 8 (1/3): 46-53, jul./set. 1976.
7. SUAIKEN, E. *Biblioteca Pública Brasileira; desempenho e perspectivas*. São Paulo, LISA, Brasília, INL, 1980. 84p.
8. ———. *Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas*. Brasília, Instituto Nacional do Livro, 1979. 8p.